

INFORMAZIONI PERSONALI

Sebastiani Paolo



📍 Via Serra Bettolina, 22, 47864 Pennabilli (Rimini) Italia

☎ +39 3282419508 📠 +39 0541 915164

✉ eurolingua@tin.it

🌐 www.eurolingua.it

💬 Skype eurox55

👤 Sesso Maschile | 📅 Data di nascita 04/05/1964 | 🇮🇹 Nazionalità Italiana

POSIZIONE PER LA QUALE SI
CONCORRE

Traduttore Professionale DE>IT - EN-IT

ESPERIENZA
PROFESSIONALE

1 APR. 94–alla data attuale

Attività attuale

Eurolingua Scuola di Lingue e Servizi di Traduzione ed Interpretariato, Pennabilli (RIMINI)

Docente di lingua Inglese, Francese e Tedesca

Traduttore professionale dalla Lingua Inglese, Francese, Tedesca verso la lingua Italiana

Interprete professionale Italiano<>Inglese - Italiano<>Francese Italiano<>Tedesco

ISTRUZIONE E FORMAZIONE

1 SET. 78–1 LUG. 83

Maturità linguistica

Livello 5 QEQ

Liceo Linguistico Europeo Guido d'Arezzo, Rimini (Italia)

Lingua Inglese

Lingua Francese

Lingua Tedesca

1 NOV. 83–29 GIU. 91

Laurea in Lingue e Letterature Straniere

Livello 7 QEQ

Università degli studi di Urbino (PU), Urbino (Italia)

Lingua e Letteratura Inglese

Lingua e Letteratura Tedesca

Lingua e Letteratura Francese

Filologia Germanica e Romanza / Letterature Compare

Storia Medievale / Moderna / Contemporanea

1 NOV. 94–30 MAR. 00

Laurea in Scienze Politiche

Livello 7 QEQ

Università degli Studi di Urbino, Urbino (Italia)

Diritto Civile / Diritto Pubblico / Diritto Comparato

Diritto Commerciale / Diritto Internazionale

Storia delle Dottrine Politiche

Diritto Comparato

COMPETENZE PERSONALI

Lingua madre italiano

Altre lingue	COMPRESIONE		PARLATO		PRODUZIONE SCRITTA
	Ascolto	Lettura	Interazione	Produzione orale	
inglese	C1	C1	C1	C1	C1
Laurea in Lingue e Letterature Straniere / First Certificate / Toefl / Proficiency					
Francese	B2	B2	B2	B2	B2
Laurea in Lingue e Letterature straniere					
Tedesca	B2	B2	B2	B2	B2
Laurea in Lingue e letterature straniere					

Livelli: A1/A2: Livello base - B1/B2: Livello intermedio - C1/C2: Livello avanzato
Quadro Comune Europeo di Riferimento delle Lingue

Competenze comunicative Buone competenze comunicative acquisite in oltre 25 anni di esperienza nell'insegnamento delle lingue straniere

Competenze organizzative e gestionali Buone competenze organizzative basate su oltre 20 anni di esperienza nell'organizzazione di corsi di lingue straniere, corsi di informatica e corsi per la traduzione assistita (CAT TOOLS)

Competenze professionali Competenze professionali sia come docente di lingue straniere che come traduttore professionale ed interprete di simultanea e trattativa

Competenze informatiche **Ottima padronanza degli strumenti Microsoft Office (elaboratore di testi, foglio elettronico, software di presentazione)**
Strumenti CAT TOOL per la traduzione assistita e computerizzata (SDL Trados Studio 2014 / Wordfast-PRO /Dejavu / MemoQ R2
Strumenti per la ricerca terminologica e corpus linguistici: (Intelliwebsearch)